

شرائط و ضوابط برائے اسٹینڈنگ انسٹرکشن درخواست Terms and Conditions Governing the Standing Instructions Application

1. While every effort will be made to ensure compliance with standing instructions, they are accepted by the Bank on the condition that neither the Bank nor any of its officers or employees will be liable in any circumstance for any loss or damage, direct or consequential, arising out of any failure to comply for any delay in complying with such instructions, whether due to negligence or any other cause.

1 - اسٹینڈنگ انسٹرکشنز کی تعمیل کے لئے پوری کوشش کی جائے گی تاہم بینک کی جانب سے انہیں اس شرط پر قبول کیا گیا ہے کہ نہ بینک اور نہ ہی اس کے افسران یا ملازمین کسی بھی صورتحال میں کسی بھی قسم کے نقصان یا گمشدگی کیلئے بلواسطہ یا کمپنی کی جانب سے ان ہدایات کے مطابق عمل درآمد میں لا پرواہی یا کسی بھی دیگر وجوہات کے بناء پر کسی بھی کام میں دیر یا ناکامی کی صورت میں بلا واسطہ ذمہ دار نہ ہونگے۔
2. The Bank shall not be liable to carry out the Customer's Standing Instructions in case the Account has insufficient funds at the time of execution of the standing instructions.

2 - اسٹینڈنگ انسٹرکشن پر عمل درآمد کے وقت اگر اکاؤنٹ میں فنڈز ناکافی ہوں تو بینک کسٹمر کی اسٹینڈنگ انسٹرکشنز پر عمل کرنے کا ذمہ دار نہیں ہوگا۔
3. This Application shall remain in force until the expiry date.

3 - یہ درخواست تاریخ تک لاگو ہوں گی۔
4. The standing order shall remain in full force and effect until advised by the Customer in writing to the Bank that no further payment is required pursuant to the standing order. The Bank may terminate this order after being advised by the Insurance Company that no further payment is required.

4 - اسٹینڈنگ آرڈر کا بھرپور اطلاق اس وقت تک ہوگا جب تک کسٹمر بینک کو تحریری طور پر یہ نہ فرماہم کرے کہ اسٹینڈنگ آرڈر سے متعلق مستقبل میں مزید ادائیگی کی ضرورت نہیں۔ بینک انشورنس کمپنی کی جانب سے مزید ادائیگی درکار نہ ہونے کی اطلاع ملنے کے بعد بغیر کسی نوٹس کے بھی اس آرڈر کو منسوخ کر سکتا ہے۔
5. On the date of the payment pursuant to the standing order, the Bank reserves the right to determine priority of the payments to be made against cheques or other payments instructions presented to the Bank or any other existing arrangements made with the Bank.

5 - اسٹینڈنگ آرڈر کے سلسلے میں ادائیگی کی تاریخ پر، بینک کو یہ حق حاصل ہے کہ چیک کے بدلے یا بینک کو پیش کی گئیں دیگر ادائیگیوں کی ہدایات یا بینک کے ساتھ طے شدہ موجودہ طریقہ کار کے مطابق ادائیگیوں کی ترجیح کا تعین کرے۔
6. If, in the sole opinion of the Bank, the bank account of the insurance company's prospective policy holder has insufficient funds to execute the debit against standing order for first premium, the Bank is not obliged to advise the Prospective policy holder of any insufficiency. The Bank may choose to execute the standing order of the customer at a later date to keep the mentioned life insurance policy in force and as per the terms and conditions of the mentioned life assurance policy.

6 - بینک کی مکمل رائے کے مطابق اگر، انشورنس کمپنی کے مہمانہ پالیسی ہولڈر کے بینک اکاؤنٹ میں اسٹینڈنگ آرڈر کے پہلے پریمیئم کی ادائیگی کیلئے فنڈز ناکافی ہوں تو بینک مہمانہ پالیسی ہولڈر کو کسی بھی کمی کے بارے میں مشورہ دینے کا پابند نہیں ہوگا۔ بینک لائف انشورنس پالیسی کے شرائط و ضوابط سے مطابقت کیلئے بینک کسٹمر کے اسٹینڈنگ آرڈر پر بعد کی تاریخ میں عمل درآمد کروا سکتا ہے۔
7. Any amendment/cancellation of a standing order by the Customer should be in writing. The standing order may not be amended or cancelled in any other fashion.

7 - کسٹمر کی جانب سے اسٹینڈنگ آرڈر میں کوئی بھی ترمیم/تسلیخ تحریری طور پر ہونی چاہیے۔ اسٹینڈنگ آرڈر میں کسی بھی دیگر طریقے سے ترمیم یا تبدیلی نہیں کی جاسکتی۔
8. That I/we hereby agrees to indemnify the Bank against any loss damages, claims, liabilities, charges of any nature whatsoever, that may arise or to be sustained by the Bank to act on my/our above Standing Order/Instruction or debit my/our above stated account for premium payment of Bancassurance policy. I/We hereby confirmed and agreed that I/we have read and understood the above terms & conditions and AOF T&C and Bank will not be responsible for the same.

8 - کہ میں/ہم اتفاق کرتے ہیں کہ کسی بھی نقصانات، استغاثہ، مواخذہ، کسی بھی قسم کے اخراجات کا بینک کو معاوضہ ادا کریں گے جو بینک کے ذریعے ظاہر کئے جائیں یا برقرار رکھیں جائیں جس سے میرے/ہمارے مندرجہ بالا اسٹینڈنگ آرڈر/ہدایات پر عمل ہو یا میرے/ہمارے مندرجہ بالا بیان کردہ اکاؤنٹ کے بینک ایشورنس پالیسی کے لئے پریمیئم کی ادائیگی ہو۔ میں/ہم تصدیق اور اتفاق کرتے ہیں کہ میں/ہم نے مندرجہ بالا شرائط و ضوابط اور AOF T&Cs کو پڑھا اور سمجھ لیا ہے اور بینک اس کے لئے ذمہ دار نہیں ہوگا۔